

СЕМПЕРИТ – ГИДРАВЛИКА

ВЫПУСК: 2006 RUS/E



«СЕМПЕРИТ» – ВСЕМИРНЫЙ УСПЕХ *SEMPERIT – SUCCESSFUL ALL OVER THE WORLD*

Австрийская компания Семперит АГ является одним из ведущих предприятий мира по разработке, производству и торговле высокосортных продуктов из каучука и синтетических материалов. Основанное в 1824 году предприятие является одной из старейших фабрик по производству резины на европейском континенте. Собранные за это долгое время производственные знания и опыт в сочетании с взятыми на себя обязательствами по соблюдению стандартов высочайшего качества, а также последовательная ориентация на сервисное обслуживание являются гарантией сохранения этой ведущей позиции.

The Austrian-based Semperit AG is one of the world's leading companies active in developing, manufacturing and marketing high quality rubber and plastic products. Founded in 1824, the company is one of the Europe's oldest rubber manufacturers. Based on our company's long tradition, our expertise in the production and use of rubber and plastic products, together with our commitment to maintain the highest quality standards in every area, as well as our dedication to customer service all guarantee a continued strengthening of our position as a global leader.



В таких сферах производственной деятельности как «Семпермед», «Семперфлекс», «Семпертранс» и «Семперформ» мы предлагаем нашим клиентам обширный инновативный спектр высококачественных продуктов и решений – начиная с медицинских и рабочих перчаток, транспортёров, резинового полотна, промышленных фасонных деталей и заканчивая гидравлическими и промышленными шлангами. Подразделение «Гидравлический шланг», относящееся к сфере специализации «Семперфлекс», занимается разработкой, производством и продажей гидравлических шлангов в мировом масштабе. На предприятиях «Семперфлекс» в Австрии, Чехии, Таиланде и Китае эти высококачественные продукты изготавливаются на базе ноу-хау, разработанного в течение десятилетий. Интенсивная исследовательская и разработочная деятельность гарантирует предложение продукции, отвечающей требованиям рынка и отличного качества. Наш ассортимент включает в себя наряду со стандартными шлангами прежде всего компактные шланги с повышенными рабочими характеристиками для использования в современной высокомогущей гидротехнике или спиральные шланги, выдерживающие экстремальные нагрузки давления и температуры. Кроме того мы также предлагаем гидроарматуру и шлангопроводы высочайшего качества. Всё это является гарантией нашего преимущества по сравнению с соперниками.

Our Sempermed, Semperflex, Sempertrans and Semperform divisions offer our customers a comprehensive and innovative assortment of high quality products and solutions, from medical and industrial gloves to hydraulic, industrial hoses and rubber sheet, industrial mouldings, as well as conveyor belts. The Semperflex hydraulic hose division develops, manufactures and markets hydraulic hoses throughout the world. These high quality products are produced in our Semperflex plants in Austria, China, the Czech Republic and Thailand based on know-how gained over many years. Significant ongoing investments in R&D provide us with continually improving quality and products highly adapted for today's markets. Our products also include in addition to a multitude of standardised hose types particularly compact hoses with extraordinary performance values designed for state-of-the-art high performance hydraulic applications or spiral hoses designed to resist extreme pressure and temperature conditions. Naturally, in addition to hoses we also provide hydraulic fittings and hose assemblies with outstanding quality. These will secure a leading position against our competitors.

гидравлический рукав высокого давления

HYDRAULIC HOSES

Пригодны для использования гидравлических жидкостей на основе минерального или синтетического масла (HL, HLP, HLPD, HVLP), водно-жировых эмульсий (HFAE, HFAS, HFB) и водно-гликолевых растворов (HFC), смазочных материалов на основе растительных и минеральных масел.

При использовании нагнетаемого воздуха пригодны до макс. 50 бар и 80°C при условии сокращения срока службы.

Не пригодны для использования гидравлических жидкостей на основе хлорированных углеводородов и сложных фосфатных эфиров (HFD-R/S/T).

В основном пригодны для использования гидравлических жидкостей, расщепляющихся биологическим путём (био-масла, HETG, HEPG, HEES), но их использование может быть ограничено вследствие содержания в маслах специфических добавок. Мы обращаемся к вам с просьбой по соображениям безопасности в конкретных случаях сделать соответствующий запрос.

Просьба обратить внимание: Эксплуатация в условиях максимально допустимого рабочего давления, температуры и радиуса изгиба одновременно сокращают срок эксплуатации.

Suitable for hydraulic fluids on mineral oil and synthetic oil basis (HL, HLP, HLPD, HVLP), for oil-water-emulsions (HFAE, HFAS, HFB) and water-glycol liquids (HFC), for vegetable and mineral oil based lubricants.

Suitable for compressed air up to a maximum of 50 bar (725 psi) and 80°C (175°F) by limited service life.

Not suitable for hydraulic fluids based on chlorinated hydrocarbons or phosphate ester (HFD-R/S/T).

Generally also suitable for biologically degradable hydraulic liquids (HETG, HEPG, HEES) however limited by fluid additives.

Please check suitability with us.

Please note: simultaneous operating conditions of maximum working pressure at maximum temperature and minimum bend radius reduce service life!

**ДИНАМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ
DYNAMIC WORKING PRESSURE VALUES**

Номинальный диаметр DN			SEMPER PILOT	SAE 100 R 1 AT	EN 853 1 SN EHT	EN 857 1 SC	SEMPER PAC 1 SN-K	AGRO FLEX	SAE 100 R 17	SAE 100 R 2 AT	SAE 100 R 16	EN 853 2 SN EHT	EN 857 2 SC	SEMPER SHIELD SSC	SEMPER PAC 2 SN-K	SUPERPAC		SAE 100 R 4	
mm	inch	dash			SAE 100 R 1 S							SAE 100 R 2 S				SPC 2	SPC 3		
5	3/16	-3			250							415							
6	1/4	-4	125	192	225	225	290	210	210	350	350	400	400	400	450				
8	5/16	-5	125	175	215	215	250	210	210	297	297	350	350	375	420				
10	3/8	-6	125	157	180	180	230	210	210	280	280	330	330	350	385	425	500		
12	1/2	-8	125	140	160	160	200	210	210	245	245	275	275	300	345	380	470		
16	5/8	-10		105	130	130	150		210	192	192	250	250	275	290	350	410		
19	3/4	-12		87	105	105	125		210	157	157	215	215	235	280	280	375	21	
25	1	-16		70	88	88	110		210	140	140	165	165	185	200	230	310	17	
31	1 1/4	-20		43	63		100			113		125						14	
38	1 1/2	-24		35	50					87		90						10	
51	2	-32		26	40					78		80						7	

Номинальный диаметр DN			EN 856 4 SP	SEMPER SHIELD SSP	EN 856 4 SH SEMPER SHIELD SSH	EN 856 SAE 100 R 12	EN 856 SAE 100 R 13	SAE 100 R 15	FLEXLINE 4000	SEMPERJET									
mm	inch	dash								1 SN	150	210	250	280	315	2 SN	2 SC	Longlife	
6	1/4	-4								250	150	210	250			400	400	500	
8	5/16	-5								220			250		315	400	400	500	
10	3/8	-6	445	445		280			280	220			250	280		400	400	500	
12	1/2	-8	425	425		280			280	220			250			400	400	500	
16	5/8	-10	350	350		280			280										
19	3/4	-12	350	350	420	280	350	420	280										
25	1	-16	280	280	380	280	350	420	280										
31	1 1/4	-20	210		345	210	350	420											
38	1 1/2	-24	185		290	175	350	420											
51	2	-32	165		250	175	350												

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:

Настоящий проспект разработан со всей тщательностью, чтобы дать нашим клиентам обширную информацию. Приведённые данные соответствуют новейшему уровню развития тех нови, представляют собой результат многолетних тестов и опробований и/или опираются на данные по прочности материалов стандарта ISO 7620-1986(E) для указанных веществ. Конкретные условия использования оказывают влияние на эксплуатацию каждого продукта, поэтому они могут обеспечить безопасность лишь в той мере, как её можно ожидать на основании приведённых нами данных в письменной характеристике продукта. При ненадлежащем обращении с продуктом, его смятии, разрыве, растяжении или при нагрузке недопустимыми веществами рассчитывать на этот уровень безопасности нельзя. Опасность получения травмы! Перед тем, как вы начнёте использовать новые или/и непроверенные вещества или будете использовать продукт в области, не указанной в характеристике продукта, следует получить письменную консультацию специализированного торгового агента или технического специалиста компании «Semperflex». Все шлангопроводы подлежат регулярному техосмотру на предмет безопасной эксплуатации. При наличии повреждений, в особенности на оболочке шланга, шлангопроводы подлежат замене по соображениям безопасности! Дата выпуска / Состояние данных каталога: 11/2006, 1-ый выпуск. Мы постоянно работаем над улучшением качества продукции для наших клиентов. Новейшую информацию о нашей продукции вы всегда можете получить по адресу www.semperflex.com, у наших торговых агентов или технических специалистов компании «Semperflex». Изменения возможны в любое время.

IMPORTANT NOTES:

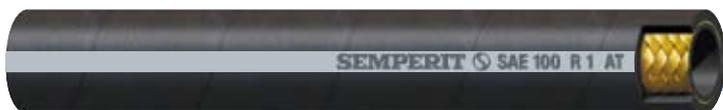
This catalogue has been carefully prepared to provide our customers with comprehensive advice. The information contained herein is the result of many years of tests and trials or based on the endurance specifications defined by ISO 7620-1986(E) for the specified media. The individual operating conditions affect the use of every product. Products can therefore only offer the safety that is expected on the basis of the information provided by us in the written product information. In the event of improper treatment such as crushing, tearing, stretching and loading with impermissible media this safety cannot be expected.

Danger! Before using with new or untested media or for applications that are not included in the product information, written information must be obtained from a specialist dealer or a Semperflex applications engineer. All hoses must be regularly checked for operating safety. In the event of damage, in particular to the hose cover, hoses must be replaced for safety reasons.

Publication date/State of catalogue information: 11/2006, 1st edition. We continuously work at advancing our products for our customers. Please keep yourself informed regularly about the most recent product specifications either at www.semperflex.com or get in touch with our specialist dealers or Semperflex applications engineers.

We reserve the right to make amendments at any time.

ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ РУКАВ СОГЛАСНО SAE J 517 HYDRAULIC HOSES ACCORDING TO SAE J 517



SAE 100 R 1 AT

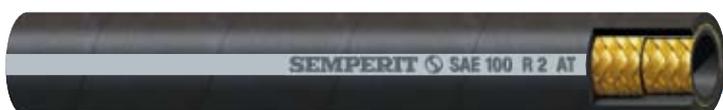
Номинальный диаметр Nominal Ø	Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплетки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure	Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight		
inch	dash	mm	mm	bar	psi	bar	mm	kg / m		
1/4	-04	6,4	11,1	13,4	192	2785	384	770	100	0,20
5/16	-05	7,9	12,7	15,0	175	2540	350	700	115	0,23
3/8	-06	9,5	15,1	17,4	157	2280	314	628	125	0,31
1/2	-08	12,7	18,3	20,6	140	2030	280	560	180	0,38
5/8	-10	15,9	21,4	23,7	105	1525	210	420	205	0,42
3/4	-12	19,0	25,4	27,7	87	1260	174	348	240	0,57
1	-16	25,4	33,3	35,6	70	1015	140	280	300	0,81
1-1/4	-20	31,8	40,5	43,5	43	625	86	172	420	1,17
1-1/2	-24	38,1	46,8	50,6	35	510	70	140	500	1,38
2	-32	50,8	60,2	64,0	26	375	52	104	630	1,85

КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
Прокладка: две стальные проволочные оплётки высокой прочности
Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, оболочка MSHA по запросу
Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: one high tensile steel wire braid
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C



SAE 100 R 2 AT

Номинальный диаметр Nominal Ø	Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплетки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure	Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight		
inch	dash	mm	mm	bar	psi	bar	mm	kg / m		
1/4	-04	6,4	12,7	15,0	350	5075	700	1400	100	0,30
5/16	-05	7,9	14,3	16,6	297	4310	594	1188	115	0,36
3/8	-06	9,5	16,7	19,0	280	4060	560	1120	125	0,49
1/2	-08	12,7	19,8	22,2	245	3555	490	980	180	0,56
5/8	-10	15,9	23,0	25,4	192	2785	384	768	205	0,60
3/4	-12	19,0	27,0	29,3	157	2280	314	628	240	0,83
1	-16	25,4	34,9	38,1	140	2030	280	560	300	1,22
1-1/4	-20	31,8	44,5	48,3	113	1640	226	452	420	1,91
1-1/2	-24	38,1	50,8	54,6	87	1260	174	348	500	2,17
2	-32	50,8	63,5	67,3	78	1130	156	312	630	2,74

КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
Прокладка: две стальные проволочные оплётки высокой прочности
Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, оболочка MSHA по запросу
Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: two high tensile steel wire braids
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C



SAE 100 R 16

Номинальный диаметр Nominal Ø	Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплетки Braid Ø	Внешний диаметр макс. max. Outside Ø	Рабочее давление Working pressure	Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight		
inch	dash	mm	mm	bar	psi	bar	mm	kg / m		
1/4	-04	6,4	12,3	14,4	350	5075	700	1400	50	0,26
5/16	-05	7,9	13,3	15,7	297	4310	594	1188	55	0,31
3/8	-06	9,5	15,8	18,8	280	4060	560	1120	65	0,40
1/2	-08	12,7	19,0	21,9	245	3555	490	980	90	0,48
5/8	-10	15,9	22,4	25,4	192	2785	384	768	100	0,55
3/4	-12	19,0	26,2	28,9	157	2280	314	628	120	0,71
1	-16	25,4	34,0	36,5	140	2030	280	560	150	1,00

КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
Прокладка: две стальные проволочные оплётки высокой прочности
Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, оболочка MSHA и SEMPER-ROCK по запросу
Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: two high tensile steel wire braids
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C



SAE 100 R 17

Номинальный диаметр Nominal Ø	Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплетки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure	Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight		
inch	dash	mm	mm	bar	psi	bar	mm	kg / m		
1/4	-04	6,4	10,5	12,5	210	3045	420	840	50	0,19
5/16	-05	7,9	12,0	14,3	210	3045	420	840	55	0,22
3/8	-06	9,5	13,9	16,5	210	3045	420	840	65	0,27
1/2	-08	12,7	17,6	19,7	210	3045	420	840	90	0,46
5/8	-10	15,9	21,9	24,0	210	3045	420	840	100	0,57
3/4	-12	19,0	25,7	28,0	210	3045	420	840	120	0,78
1	-16	25,4	33,8	36,2	210	3045	420	840	150	1,40

КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

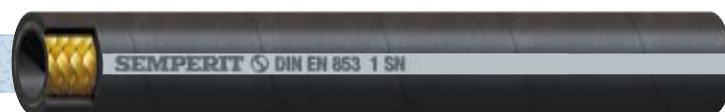
Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
Прокладка: при внутреннем номинальном диаметре до 12 мм. - одна, начиная с диаметра 16 мм. - две стальные оплётки высокой прочности
Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, оболочка MSHA и Semper-Rock по запросу
Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: up to 1/2" one, from 5/8" two high tensile steel wire braids
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C

ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ РУКАВ СОГЛАСНО DIN EN 853 / 857 HYDRAULIC HOSES ACCORDING TO DIN EN 853 | 857

DIN EN 853 1 SN SAE 100 R 1 S



КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук

Прокладка: одна стальная проволочная оплётка высокой прочности

Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, оболочка MSHA и SEMPEROCK по запросу

Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C (макс. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

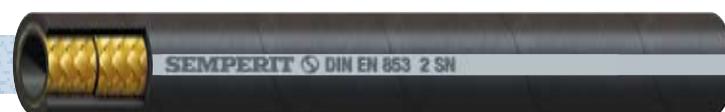
Reinforcement: one high tensile steel wire braid

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPEROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплётки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
5	3/16	4,8	9,5	11,8	250	3625	600	1000	90	0,19
6	1/4	6,4	11,1	13,4	225	3265	540	900	100	0,21
8	5/16	7,9	12,7	15,0	215	3120	510	850	115	0,24
10	3/8	9,5	15,1	17,4	180	2610	430	720	125	0,33
12	1/2	12,7	18,3	20,6	160	2320	385	640	180	0,41
16	5/8	15,9	21,4	23,7	130	1885	310	520	200	0,45
19	3/4	19,0	25,4	27,7	105	1525	250	420	240	0,58
25	1	25,4	33,3	35,6	88	1275	210	350	300	0,88
31	1-1/4	31,8	40,5	43,5	63	915	150	250	420	1,23
38	1-1/2	38,1	46,8	50,6	50	725	120	200	500	1,51
51	2	50,8	60,2	64,0	40	580	96	160	630	1,97

DIN EN 853 2 SN SAE 100 R 2 S



КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук

Прокладка: две стальные проволочные оплётки высокой прочности

Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, оболочка MSHA и SEMPEROCK по запросу

Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C (макс. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

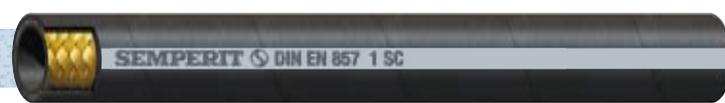
Reinforcement: two high tensile steel wire braid

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPEROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплётки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
5	3/16	4,8	11,1	13,4	415	6020	990	1650	90	0,31
6	1/4	6,4	12,7	15,0	400	5800	960	1600	100	0,33
8	5/16	7,9	14,3	16,6	350	5075	840	1400	115	0,39
10	3/8	9,5	16,7	19,0	330	4785	790	1320	125	0,50
12	1/2	12,7	19,8	22,2	275	3990	660	1100	180	0,59
16	5/8	15,9	23,0	25,4	250	3625	600	1000	200	0,71
19	3/4	19,0	27,0	29,3	215	3120	515	850	240	0,86
25	1	25,4	34,9	38,1	165	2395	395	650	300	1,28
31	1-1/4	31,8	44,5	48,3	125	1815	300	500	420	2,02
38	1-1/2	38,1	50,8	54,6	90	1305	215	360	500	2,20
51	2	50,8	63,5	67,3	80	1160	190	320	630	2,85

DIN EN 857 1 SC



КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук

Прокладка: одна стальная проволочная оплётка высокой прочности

Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, оболочка MSHA и SEMPEROCK по запросу

Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C (макс. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

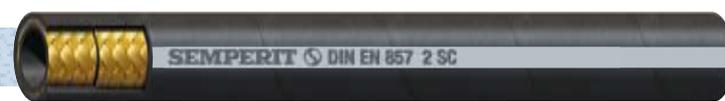
Reinforcement: one high tensile steel wire braid

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPEROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплётки Braid Ø	Внешний диаметр макс. max. Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	10,2	13,5	225	3265	540	900	75	0,18
8	5/16	7,9	11,5	14,5	215	3120	520	860	85	0,21
10	3/8	9,5	13,6	16,9	180	2610	430	720	90	0,28
12	1/2	12,7	17,0	20,4	160	2320	385	640	130	0,33
16	5/8	15,9	20,4	23,0	130	1885	310	520	150	0,41
19	3/4	19,0	23,8	26,7	105	1525	250	420	180	0,52
25	1	25,4	31,3	34,9	88	1275	210	352	230	0,78

DIN EN 857 2 SC



КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук

Прокладка: две стальные проволочные оплётки высокой прочности

Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, оболочка MSHA и SEMPEROCK по запросу

Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C (макс. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: two high tensile steel wire braid

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPEROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплётки Braid Ø	Внешний диаметр макс. max. Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,2	14,2	400	5800	960	1600	75	0,28
8	5/16	7,9	12,7	16,0	350	5075	840	1400	85	0,33
10	3/8	9,5	15,0	18,3	330	4785	790	1320	90	0,42
12	1/2	12,7	18,3	21,5	275	3990	660	1100	130	0,52
16	5/8	15,9	21,4	24,7	250	3625	600	1000	170	0,61
19	3/4	19,0	25,5	28,6	215	3120	515	860	200	0,79
25	1	25,4	33,4	36,6	165	2395	395	660	250	1,10

«СЕМПЕРИТ» – КОМПАКТНЫЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ШЛАНГИ
SEMPERIT – COMPACT HYDRAULIC HOSES



SEMPERPAC 1 SNK

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплетки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	10,0	11,8	290	4205	700	1160	40	0,18
8	5/16	7,9	11,6	13,6	250	3625	600	1000	55	0,22
10	3/8	9,5	13,7	16,5	230	3335	550	920	65	0,29
12	1/2	12,7	16,9	19,0	200	2900	480	800	80	0,35
16	5/8	15,9	20,5	22,3	150	2175	360	600	105	0,43
19	3/4	19,0	24,0	26,2	125	1815	300	500	120	0,57
25	1	25,4	31,3	34,0	110	1595	265	440	160	0,82
31	1-1/4	31,8	40,5	44,0	100	1450	240	400	300	1,28

Проведены импульсные испытания в объёме 700.000 циклов!

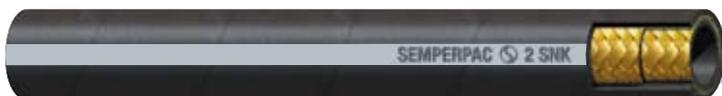
Impulse tested up to 700.000 cycles!

КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
Прокладка: одна стальная проволочная оплётка высокой прочности
Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, оболочка MSHA и SEMPERROCK по запросу
Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C (макс. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: one high tensile steel wire braid
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)



SEMPERPAC 2 SNK

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплетки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,1	13,4	450	6525	1080	1800	45	0,29
8	5/16	7,9	12,7	15,0	420	6090	1000	1680	60	0,34
10	3/8	9,5	15,1	17,4	385	5585	925	1540	70	0,44
12	1/2	12,7	18,3	20,6	345	5000	830	1380	90	0,54
16	5/8	15,9	21,4	23,7	290	4205	695	1160	130	0,63
19	3/4	19,0	25,4	27,7	280	4060	670	1120	160	0,84
25	1	25,4	33,3	35,6	200	2900	480	800	210	1,14
31	1-1/4	31,8	40,5	43,5	175	2540	420	700	300	1,52

Проведены импульсные испытания в объёме до одного миллиона циклов!

Impulse tested up to one million cycles!

(Для шлангов с диаметром 31мм. – до 200.000 циклов)

(1-1/4" up to 200.000 cycles)

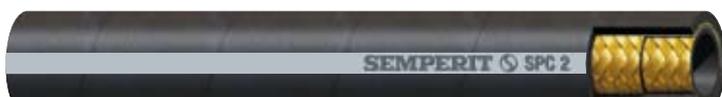
ШЛАНГ «МИЛЛИОНА ЦИКЛОВ»

КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
Прокладка: две стальные проволочные оплётки высокой прочности
Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, оболочка MSHA и SEMPERROCK по запросу
Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C (макс. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: two high tensile steel wire braid
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)



SUPERPAC SPC 2

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплетки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
10	3/8	9,5	15,5	18,8	425	6165	1020	1700	110	0,50
12	1/2	12,7	19,2	22,0	380	5510	910	1520	130	0,63
16	5/8	15,9	21,6	24,7	350	5075	840	1400	180	0,78
19	3/4	19,0	26,6	29,3	280	4060	670	1120	210	1,00
25	1	25,4	33,8	36,2	230	3335	550	920	240	1,35

Проведены импульсные испытания в объёме 400.000 циклов!

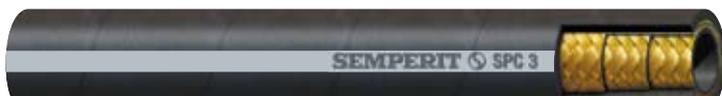
Impulse tested up to 400.000 cycles!

КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
Прокладка: две стальные проволочные оплётки высокой прочности
Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, оболочка MSHA и SEMPERROCK по запросу
Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C (макс. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: two high tensile steel wire braid
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)



SUPERPAC SPC 3

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплетки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
10	3/8	9,5	17,0	21,4	500	7250	1200	2000	120	0,72
12	1/2	12,7	20,2	24,2	470	6815	1130	1880	160	0,89
16	5/8	15,9	23,8	28,1	410	5945	985	1640	210	1,07
19	3/4	19,0	27,8	31,8	375	5440	900	1500	260	1,32
25	1	25,4	34,9	39,0	310	4500	745	1240	310	1,82

Проведены импульсные испытания в объёме 400.000 циклов!

Impulse tested up to 400.000 cycles!

КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

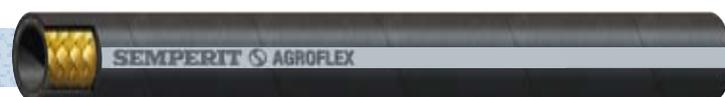
Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
Прокладка: три стальные проволочные оплётки высокой прочности
Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, оболочка MSHA и SEMPERROCK по запросу
Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C (макс. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: two high tensile steel wire braid
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)

«СЕМПЕРИТ» – КОМПАКТНЫЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ШЛАНГИ
SEMPERIT – COMPACT HYDRAULIC HOSES

AGROFLEX



КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
 Прокладка: одна стальная проволочная оплётка высокой прочности
 Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук
 Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
 Reinforcement: one high tensile steel wire braid
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber
 Temperature range (medium): -40°C to +100°C

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплётки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	10,5	12,5	210	3045	420	840	45	0,19
8	5/16	7,9	12,0	14,3	210	3045	420	840	50	0,22
10	3/8	9,5	13,9	16,5	210	3045	420	840	60	0,27
12	1/2	12,7	17,6	19,7	210	3045	420	840	85	0,46

SEMPER PILOT



КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
 Прокладка: две стальные проволочные оплётки высокой прочности
 Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, оболочка MSHA по запросу
 Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
 Reinforcement: one high tensile steel wire braid
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA cover on request
 Temperature range (medium): -40°C to +100°C

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплётки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	9,9	11,7	125	1815	250	500	30	0,17
8	5/16	7,9	11,7	13,5	125	1815	250	500	40	0,19
10	3/8	9,5	13,0	14,6	125	1815	250	500	50	0,25
12	1/2	12,7	16,2	18,0	125	1815	250	500	60	0,31

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ШЛАНГИ ДЛЯ ГОРЯЧЕЙ СРЕДЫ
HYDRAULIC HOSES FOR HOT OIL APPLICATIONS

DIN EN 853 1 SN EHT



КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
 Прокладка: одна стальная проволочная оплётка высокой прочности
 Оболочка: термостойчивый, стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, чёрного цвета, допуск MSHA
 Рекомендуемые рабочие вещества: минеральные и синтетические масла, гликоль и полигликоль, водно-масляные эмульсии (до 100°C)
 Рабочие температуры (среды): от -40°C до +135°C - постоянная температура, до 150°C - максимум температуры.

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
 Reinforcement: one high tensile steel wire braid
 Cover: heat, abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, black, MSHA approved
 Recommended fluids: mineral and synthetic oils, glycols and polyglycols, aqueous oil emulsions (up to 100°C)
 Temperature range (medium): -40°C to +135°C constant temperature, up to 150°C peak temperatures

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплётки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,1	13,4	225	3265	540	900	100	0,21
8	5/16	7,9	12,7	15,0	215	3120	510	850	115	0,24
10	3/8	9,5	15,1	17,4	180	2610	430	720	125	0,33
12	1/2	12,7	18,3	20,6	160	2320	385	640	180	0,41
16	5/8	15,9	21,4	23,7	130	1885	310	520	200	0,45
19	3/4	19,0	25,4	27,7	105	1525	250	420	240	0,58
25	1	25,4	33,3	35,6	88	1275	210	350	300	0,88
31	1-1/4	31,8	40,5	43,5	63	915	150	250	420	1,23
38	1-1/2	38,1	46,8	50,6	50	725	120	200	500	1,51
51	2	50,8	60,2	64,0	40	580	96	160	630	1,97

DIN EN 853 2 SN EHT



КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

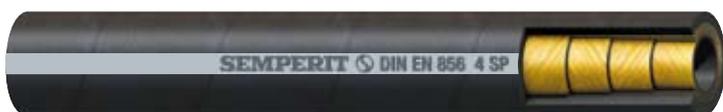
Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
 Прокладка: две стальные проволочные оплётки высокой прочности
 Оболочка: термостойчивый, стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, чёрного цвета, допуск MSHA
 Рекомендуемые рабочие вещества: минеральные и синтетические масла, гликоль и полигликоль, водно-масляные эмульсии (до 100°C)
 Рабочие температуры (среды): от -40°C до +135°C - постоянная температура, до 150°C - максимум температуры.

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
 Reinforcement: one high tensile steel wire braid
 Cover: heat, abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, black, MSHA approved
 Recommended fluids: mineral and synthetic oils, glycols and polyglycols, aqueous oil emulsions (up to 100°C)
 Temperature range (medium): -40°C to +135°C constant temperature, up to 150°C peak temperatures

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплётки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	12,7	15,0	400	5800	960	1600	100	0,33
8	5/16	7,9	14,3	16,6	350	5075	840	1400	115	0,39
10	3/8	9,5	16,7	19,0	330	4785	790	1320	125	0,50
12	1/2	12,7	19,8	22,2	275	3990	660	1100	180	0,59
16	5/8	15,9	23,0	25,4	250	3625	600	1000	200	0,71
19	3/4	19,0	27,0	29,3	215	3120	515	850	240	0,86
25	1	25,4	34,9	38,1	165	2395	395	650	300	1,28
31	1-1/4	31,8	44,5	48,3	125	1815	300	500	420	2,02
38	1-1/2	38,1	50,8	54,6	90	1305	215	360	500	2,23
51	2	50,8	63,5	67,3	80	1160	190	320	630	2,85

СПИРАЛЬНЫЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ШЛАНГИ MULTISPIRAL HYDRAULIC HOSES



DIN EN 856 4 SP

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Спираль Wire Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
10	3/8	9,5	17,5	21,4	445	6455	1070	1780	180	0,78
12	1/2	12,7	20,2	24,6	425	6165	1020	1700	230	0,93
16	5/8	15,9	23,8	28,2	350	5075	840	1400	250	1,17
19	3/4	19,0	28,2	32,2	350	5075	840	1400	300	1,48
25	1	25,4	35,3	39,7	280	4060	670	1120	340	2,02
31	1-1/4	31,8	46,0	50,8	210	3045	500	840	460	3,05
38	1-1/2	38,1	52,4	57,2	185	2685	445	740	560	3,52
51	2	50,8	65,3	69,8	165	2395	395	660	660	5,20

КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
Прокладка: четыре стальные проволочные спирали высокой прочности

Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, допуск MSHA, оболочка SEMPERROCK по запросу

Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C (макс. +120°C)

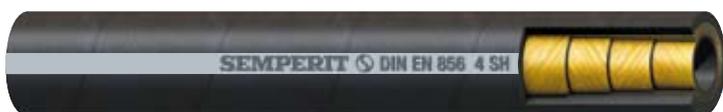
HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four high tensile steel wire spiral layers

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)



DIN EN 856 4 SH

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Спираль Wire Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
19	3/4	19,0	28,4	32,2	420	6090	1000	1680	280	1,53
25	1	25,4	35,2	38,7	380	5510	910	1520	340	2,06
31	1-1/4	31,8	41,9	45,5	345	5000	830	1380	460	2,46
38	1-1/2	38,1	48,8	53,5	290	4205	695	1160	560	3,35
51	2	50,8	63,2	68,1	250	3625	600	1000	700	4,55

КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
Прокладка: четыре стальные проволочные спирали высокой прочности

Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, допуск MSHA, оболочка SEMPERROCK по запросу

Рабочие температуры (среды): от -40°C до +100°C (макс. +120°C)

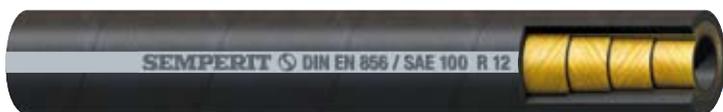
HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four high tensile steel wire spiral layers

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)



DIN EN 856 / SAE 100 R 12

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Спираль Wire Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
10	3/8	9,5	17,2	20,3	280	4060	560	1120	125	0,70
12	1/2	12,7	20,7	23,8	280	4060	560	1120	180	0,84
16	5/8	15,9	24,6	27,4	280	4060	560	1120	200	1,10
19	3/4	19,0	27,7	30,7	280	4060	560	1120	240	1,33
25	1	25,4	34,9	38,0	280	4060	560	1120	300	1,85
31	1-1/4	31,8	43,9	47,0	210	3045	420	840	420	2,65
38	1-1/2	38,1	50,4	53,5	175	2540	350	700	500	3,20
51	2	50,8	63,7	66,7	175	2540	350	700	630	4,50

КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
Прокладка: четыре стальные проволочные спирали высокой прочности

Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, допуск MSHA, оболочка SEMPERROCK по запросу

Рабочие температуры (среды): от -40°C до +121°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

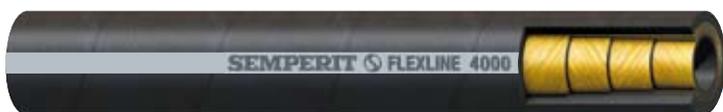
Reinforcement: four high tensile steel wire spiral layers

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +121°C

Возможна поставка с оболочкой чёрного и серого цвета

Available in black and grey cover



FLEXLINE 4000

Высокоэластичный четырёхспиральный шланг с уменьшенным радиусом изгиба.

КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук

Прокладка: четыре стальные проволочные спирали высокой прочности

Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, допуск MSHA, оболочка SEMPERROCK по запросу

Рабочие температуры (среды): от -40°C до +121°C

High flexible multispiral hose with reduced bend radii.

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four high tensile steel wire spiral layers

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +121°C

Проведены импульсные испытания в объёме до одного миллиона циклов! *Impulse tested up to one million cycles!*

СПИРАЛЬНЫЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ШЛАНГИ MULTISPIRAL HYDRAULIC HOSES

DIN EN 856 / SAE 100 R 13



КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
 Прокладка: четыре/шесть стальных проволочных спиралей высокой прочности
 Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, допуск MSHA, оболочка SEMPERROCK по запросу
 Рабочие температуры (среды): от -40°C до +121°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
 Reinforcement: four/six high tensile steel wire spiral layers
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK cover on request
 Temperature range (medium): -40°C to +121°C

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Спираль Wire Ø	Спиральный слой Spiral layers	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm		mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
19	3/4	19,0	29,2	4	32,0	350	5075	700	1400	240	1,65
25	1	25,4	35,9	4	39,2	350	5075	700	1400	300	2,25
31	1-1/4	31,8	46,8	6	49,8	350	5075	700	1400	420	3,60
38	1-1/2	38,1	54,0	6	57,3	350	5075	700	1400	500	4,75
51	2	50,8	68,4	6	71,9	350	5075	700	1400	630	6,90

SAE 100 R 15



КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
 Прокладка: четыре/шесть стальных проволочных спиралей высокой прочности
 Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и погодных условий синтетический каучук, допуск MSHA, оболочка SEMPERROCK по запросу
 Рабочие температуры (среды): от -40°C до +121°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
 Reinforcement: four/six high tensile steel wire spiral layers
 Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK cover on request
 Temperature range (medium): -40°C to +121°C

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Спираль Wire Ø	Спиральный слой Spiral layers	Внешний диаметр макс. Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm		mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
19	3/4	19,0	32,9	4	36,1	420	6090	840	1680	265	1,50
25	1	25,4	38,9	4	42,9	420	6090	840	1680	330	2,10
31	1-1/4	31,8	48,4	6	51,5	420	6090	840	1680	445	3,60
38	1-1/2	38,1	56,3	6	59,6	420	6090	840	1680	530	5,10

ВСАСЫВАЮЩИЙ ШЛАНГ SUCTION HOSE

SAE 100 R 4



КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
 Прокладка: текстильная прокладка, оцинкованная спираль из стальной проволоки
 Оболочка: стойкий к износу, воздействию озона и условно маслостойкий синтетический каучук
 Рабочие температуры (среды): -40°C bis +100°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
 Reinforcement: Textile layers, zinc plated steel wire helix
 Cover: abrasion, ozone and limited oil resistant synthetic rubber
 Temperature range (medium): -40°C to +100°C

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплетки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
19	3/4	19,0	-	29,0	21	300	41	84	95	0,70
25	1	25,4	-	35,4	17	250	34	68	125	0,80
31	1 1/4	31,8	-	41,8	14	200	28	56	160	1,00
38	1 1/2	38,1	-	49,0	10	140	21	40	200	1,20
51	2	51,0	-	62,0	7	100	14	28	255	1,50
63	2 1/2	63,5	-	76,5	4	62	9	17	315	2,20
76	3	76,2	-	89,2	4	56	8	15	380	2,60
89	3 1/2	89,0	-	102,0	3	45	6	12	400	3,10
102	4	102,0	-	116,0	2	35	5	10	510	3,50

ВЫСОКОАБРАЗИВНЫЙ РУКАВ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ HIGH ABRASION RESISTANT HYDRAULIC HOSES

SEMPERROCK

Ассортиментная группа «SEMPERROCK» была разработана в ходе усовершенствования известных продуктов типа FLH для использования в условиях высокого абразивного износа и, имея известные преимущества высокой стойкости против воздействия озона, ультрафиолетовых лучей, морской воды и термостойкости, отвечает специальным требованиям подземной добычи угля.

КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук

Прокладка: одна, две или четыре стальные проволочные прокладки высокой прочности

Оболочка: синтетический каучук с особыми свойствами:

- повышенная стойкость к износу – смотри график
 - отличная стойкость к воздействию озона и ультрафиолетовых лучей
 - стойкость к воздействию погодных условий и морской воды
 - огнестойкость по MSHA и DSK (LOBA)
 - антистатичность
 - диапазон рабочих температур от -40 °C до +100°C. До 120°C (максимальный срок работы -30% нормальной продолжительности эксплуатации)
- Допуск согласно DSK (LOBA) * и US-MSHA

SEMPERROCK product line is a further improvement on our well known FLH products used in high abrasion environments. In addition to its recognised benefits of excellent resistance to ozone, UV radiation, high temperatures and salt water, it meets the special requirements of the underground coal mining industry.

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: one, two or four high tensile steel wire layers

Cover: synthetic rubber with the key characteristics:

- superior abrasion resistance – graphic
- excellent ozone and UV resistance
- weather and salt water resistant
- flame resistant acc. to MSHA and DSK (LOBA) specs
- antistatic
- temperature range -40 °C to +100°C up to 120°C (for max. 30% of the application)

Approved by DSK (LOBA) *
US-MSHA

ПРОДУКТЫ ГРУППЫ «SEMPERROCK» / THE SEMPERROCK-PRODUCTS

SEMPERROCK	1 SN *	SEMPERROCK	R 16	SEMPERROCK	SPC 2
SEMPERROCK	2 SN *	SEMPERROCK	R 17	SEMPERROCK	SPC 3
SEMPERROCK	2 ST *	SEMPERROCK	1 SN-K	SEMPERROCK	4 SP *
SEMPERROCK	1 SC	SEMPERROCK	2 SN-K *	SEMPERROCK	4 SH *
SEMPERROCK	2 SC *			SEMPERROCK	R 12 black

Общие рабочие характеристики (давление, радиус и т.д.) соответствуют показателям соответствующих типовых спецификаций.

The general characteristics (pressure, bend rad, etc.) are in accordance with the respective type specifications.

SEMPERSHIELD

Продукты группы «SEMPERSHIELD» отличаются отличной стойкостью к воздействию озона и износоустойчивостью, которые достигаются при помощи двухслойной конструкции резиновой оболочки и плёнки UHMPE.

Даже после миллиона циклов в ходе испытаний согласно EN ISO 6945 износ не поддаётся измерению.

Следующие продукты входят в нашу стандартную программу. Поставка следующих типов шлангов возможна по запросу.

Допуск согласно US-MSHA

SEMPERSHIELD products are characterised by excellent wear and ozone resistance which is achieved by the double-layer construction with rubber cover and an additional UHMW foil.

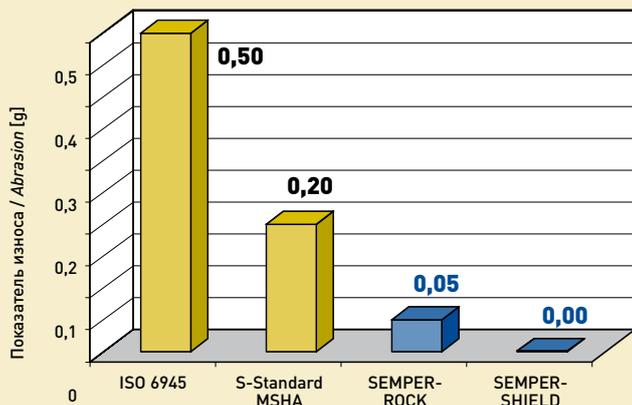
Even after one million cycles no measurable abrasion can be detected when tested acc. to EN ISO 6945.

The following products represent our standard range.

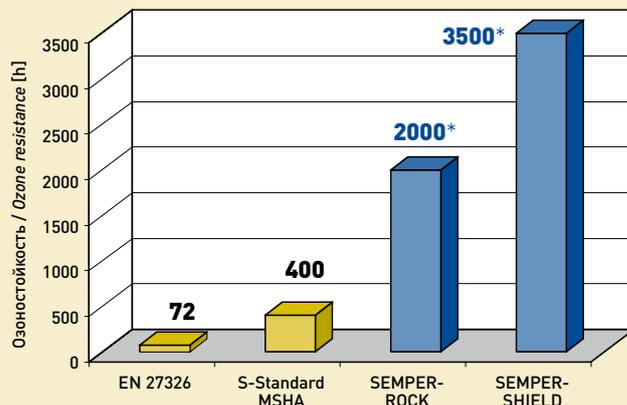
Further products are available on request.

Approved by US-MSHA

ДАННЫЕ ПО АБРАЗИВНОМУ ИЗНОСУ СОГЛАСНО EN ISO 6945
ABRASION VALUES ACC. TO EN ISO 6945



ОЗОНСТОЙКОСТЬ ПО EN 27326
OZONE RESISTANCE ACC. TO EN 27326



* Показатель рассчитанный

* Projected value

ВЫСОКОАБРАЗИВНЫЙ РУКАВ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ HIGH ABRASION RESISTANT HYDRAULIC HOSES

SEMPERSHIELD 1 SSK



КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
Прокладка: одна стальная проволочная оплётка высокой прочности

Оболочка: двухслойная конструкция – резиновая оболочка с плёнкой UHMPE, допуск MSHA

Рабочие температуры: от -40°C до +100°C, максимум температуры до +120°C (температура среды)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: one high tensile steel wire braid

Cover: double layer construction – rubber cover with UHMW foil, MSHA approved

Temperature range: -40°C to +100°C, peak temp. 120°C (temp. of the medium)

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплётки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	10,0	11,8	290	4205	700	1160	40	0,18
8	5/16	7,9	11,6	13,6	250	3625	600	1000	55	0,22
10	3/8	9,5	13,7	16,5	230	3335	550	920	65	0,29
12	1/2	12,7	16,9	19,0	200	2900	480	800	80	0,35
16	5/8	15,9	20,5	22,3	150	2175	360	600	105	0,43
19	3/4	19,0	24,0	26,2	125	1815	300	500	120	0,57
25	1	25,4	31,3	34,0	110	1595	265	440	160	0,82

SEMPERSHIELD SSC



КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
Прокладка: две стальные проволочные оплётки высокой прочности

Оболочка: двухслойная конструкция – резиновая оболочка с плёнкой UHMPE, допуск MSHA

Рабочие температуры: от -40°C до +100°C, максимум температуры до +120°C (температура среды)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: two high tensile steel wire braids

Cover: double layer construction – rubber cover with UHMW foil, MSHA approved

Temperature range: -40°C to +100°C, peak temp. 120°C (temp. of the medium)

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплётки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,2	14,2	400	5800	960	1600	75	0,28
8	5/16	7,9	12,7	16,0	375	5440	900	1500	85	0,33
10	3/8	9,5	15,0	18,3	350	5075	840	1400	90	0,42
12	1/2	12,7	18,3	21,5	300	4350	720	1200	130	0,52
16	5/8	15,9	21,4	24,7	275	3990	660	1100	170	0,61
19	3/4	19,0	25,5	28,6	235	3410	565	940	200	0,79
25	1	25,4	33,4	36,6	185	2685	445	740	250	1,10

SEMPERSHIELD SSP



КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
Прокладка: четыре стальные проволочные спирали высокой прочности

Оболочка: двухслойная конструкция – резиновая оболочка с плёнкой UHMPE, допуск MSHA

Рабочие температуры: от -40°C до +100°C, максимум температуры до +120°C (температура среды)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four plies of high tensile steel wire

Cover: double layer construction – rubber cover with UHMW foil, MSHA approved

Temperature range: -40°C to +100°C, peak temp. 120°C (temp. of the medium)

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Спираль Wire Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
10	3/8	9,5	17,5	21,4	445	6455	1070	1780	180	0,78
12	1/2	12,7	20,2	24,6	425	6165	1020	1700	230	0,93
16	5/8	15,9	23,8	28,2	350	5075	840	1400	250	1,17
19	3/4	19,0	28,2	32,2	350	5075	840	1400	300	1,48
25	1	25,4	35,3	39,7	280	4060	670	1120	340	2,02

SEMPERSHIELD SSH



КОНСТРУКЦИЯ ШЛАНГА:

Внутренний слой: маслостойкий синтетический каучук
Прокладка: четыре стальные проволочные спирали высокой прочности

Оболочка: двухслойная конструкция – резиновая оболочка с плёнкой UHMPE, допуск MSHA

Рабочие температуры: от -40°C до +100°C, максимум температуры до +120°C (температура среды)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four plies of high tensile steel wire

Cover: double layer construction – rubber cover with UHMW foil, MSHA approved

Temperature range: -40°C to +100°C, peak temp. 120°C (temp. of the medium)

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Спираль Wire Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
19	3/4	19,0	28,4	32,2	420	6090	1000	1680	280	1,53
25	1	25,4	35,2	38,7	380	5510	910	1520	340	2,06
31	1-1/4	31,8	41,9	45,5	345	5000	830	1380	460	2,46
38	1-1/2	38,1	48,8	53,5	290	4205	695	1160	560	3,35
51	2	50,8	63,2	68,1	250	3625	600	1000	700	4,55

СЕРТИФИКАТЫ TYPE APPROVAL CERTIFICATES



- ① Дойче Штайнколе АГ (DSK, ранее LOBA)
- ① Федеральное ведомство военной техники и снабжения (BWB)
- ① Германишер Ллойд (GL)
- ① Дет Норске Веритас (DNV)
- ① Реджистро Италияно Навале (RINA)
- ① Майн Сейфети энд Хелс Администрейшн (US-MSHA)
- ① Гловни Институт Горничтва Катовице (GIG)
- ① Макеевский научно-исследовательский институт (MakNII)



НАБОР ДЛИН В РАМКАХ ОДНОЙ ПОСТАВКИ

Если в процессе заказа не были указаны длины шлангов, то устанавливается следующее процентное соотношение длин в рамках одной поставки:

В соответствии с EN 853 – 857:

- минимум 80 % - длиной более 20 м
- максимум 20 % - длиной от 10 м до 20 м
- максимум 3 % - длиной от 1 м до 10 м
- Ни одного шланга короче 1 м.

Допустимое отклонение длины мотка составляет $\pm 2\%$

Стандарт «Семперит»:

- минимум 90 % - длиной более 25 м
- максимум 10 % - длиной от 5 до 25 м
- Ни одного шланга короче 5 м.

Допустимое отклонение длины мотка составляет $\pm 2\%$

SPECIFICATION OF LENGTHS IN ONE SHIPMENT

If no specific hose lengths have been ordered, the percentages of different lengths in any given delivery shall be as follows:

According to EN 853 – 857:

- min. 80 % in lengths over 20 m
- max. 20 % in lengths over 10 m to 20 m
- max. 3 % in lengths over 1 m to 10 m
- no length of hose may be less than 1 m

The acceptable tolerance on the specified coil length is $\pm 2\%$

SEMPERIT standard:

- min. 90 % in lengths over 25 m
- max. 10 % in lengths over 5 m to 25 m
- no length of hose is less than 5 m

The acceptable tolerance on the specified coil length is $\pm 2\%$

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

- анализ методом конечных элементов (FEM)
- импульсное испытание давлением согласно EN ISO 6802/6803/8032
- ноу-хау по арматурам и монтажу
- обучение и информация

CUSTOMER SUPPORT

- FEA – Finite element analysis
- Pressure impulse tests according to EN ISO 6802/6803/8032
- Fitting and crimping know-how
- Training – Information

«СЕМПЕРИТ» – ШЛАНГИ ДЛЯ МОЕЧНОЙ ТЕХНИКИ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ SEMPERIT HOSES FOR PRESSURE WASHER APPLICATIONS

SEMPERJET

БАЗОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ

«Семперит» является одним из крупнейших изготовителем моечной техники в мире, высокоспециализированным на производстве и сбыте шлангов для моечно-уборочной техники. Именно по этой причине даже изготовители ведущих марок данного сегмента используют в экипировке своей моечной техники шланги, произведенные компанией «Семперит».

Шланги исполняются в 2 основных вариантах, а именно:

1. классические конструкции SN / 2SN, габариты которых соответствуют норме SAE100 или/и норме EN 853
2. специальные/компактные конструкции, сходные с 1+2SC/1+2SNK или/и EN857, являющиеся специальными конструкциями

ПРИМЕНЕНИЕ

1. Шланги 1SN + 2SN являются классическими запасными шлангами в любой области применения
Преимущества:
 - надёжная конструкция
 - долговечность
 - простая прессовка
2. Шланги в компактном исполнении или/и специальные конструкции.
Преимущества:
 - высокое рабочее давление
 - малый внешний диаметр
 - очень гибкие и лёгкие



ТЕМПЕРАТУРА

Шланги «Semperjet» сконструированы, в основном, для диапазона рабочих температур до 150°C.

СТОЙКОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ СРЕДЫ

Шланги типа «Semperjet» в основном обладают стойкостью к воздействию холодной и горячей воды с обычными моющими добавками торгового качества при соблюдении максимальной концентрации и температуры, указанной производителем. Детальная информация по запросу. НЕ ОБЛАДАЮТ СТОЙКОСТЬЮ К ВОЗДЕЙСТВИЮ ПАРА И ГИДРАВЛИЧЕСКОГО МАСЛА.

ИСПОЛНЕНИЕ ОБОЛОЧКИ

Стандартное исполнение оболочки – обмотка чёрного и синего цвета. Кроме того, мы предлагаем высокостойкие к абразивному износу оболочки с плёнкой UHMPE также и для шлангов типа «Semperjet» (минимальный объём заказа 3000 м). Прочие исполнения оболочек возможны при соблюдении соответствующего объёма заказа (минимальный объём заказа 5000 м). Поставка шланговых оболочек согласно стандарту – в гладком исполнении. Исполнение с рельефной поверхностью возможно по желанию заказчика (минимальный объём заказа 3000 м).

ЦВЕТА

Стандартом является исполнение чёрного и синего цвета, серый и другие цвета по запросу.

ДЛИНЫ ШЛАНГОВ В ПОСТАВКЕ

- кратно е количество по 10 м или согласно спецификации – цена по запросу
- стандартные длины, разрезанные и смотанные, готовые к прессовке (в зависимости от спецификации клиента – цена по запросу)

ШЛАНГИ И ШЛАНГОПРОВОДЫ

В случае крупных заказов «Семперит» может поставить вам шланги типа «Semperjet» в форме шлангопроводов. Мы располагаем хорошими связями с ведущими компаниями, предлагаемыми арматуру на рынке Евросоюза, и можем в короткое время поставить вам не только стандартные трубопроводы для моечно-уборочной техники, но и специальные продукты. При выборе рабочих материалов для шлангов и арматуры мы, конечно же, соблюдаем директиву Европейского Союза ROHS.

МАРКИРОВКА

Стандартное тиснёное исполнение – „Semperjet“ / конструкция шланга - название / указание диаметра / указание давление / дата. Прочие исполнения, как майларовая перфолента или чернильная печать, возможны по запросу. (Минимальный объём заказа 3000 м).

НОРМЫ / СТАНДАРТЫ

Наши шланги отвечают норме EN ISO 7751. EN 1829-2: Эта норма в момент печати каталога находилась в стадии разработки. Сразу же после её публикации наши продукты должны будут соответствовать её положениям.

BASIC INFORMATION

Semperit is one of the largest producers of pressure washer hoses worldwide, and has specialised in producing and marketing this product. This is also one of the reasons why leading brands in this segment rely on Semperit hose on their equipment.

Hoses are available in 2 basic versions:

1. "classic constructions" 1SN/2SN, dimensions according to SAE100 / EN 853
2. special design for pressure washer/similar to SC-hoses EN857, but special constructions



APPLICATIONS

1. The 1SN + 2SN are typical after-market hoses for every application.
Advantages:
 - solid construction
 - long service life
 - easy to crimp
2. Special or compact constructions.
Advantages:
 - high working pressures possible
 - small diameters, low weight
 - very flexible and light

ТЕМПЕРАТУРА

Semperjets are generally designed for applications up to 150°C / 302°F.

RESISTANCE AGAINST MEDIA

Semperjet hoses are generally resistant against cold and hot water, with usual cleaning agents, at the recommended concentration and application temperature.

NOT RESISTANT AGAINST STEAM AND OIL.

COVER

Wrapped cover as standard (black and blue). We can also offer high abrasion resistant covers (UHMPE foil) for Semperjet (minimum order 3000-m). Other specifications on request (minimum order 5000-m). Our standard cover is without pin pricking. Pricked cover is possible on request (minimum order 3000-m).

COLOURS

Black and blue as standard, grey and others on request.

LENGTHS

- Multiples of 10-m or according to specification – price on request
- Fixed lengths, cut and coiled, ready for crimp (customer specification possible – price on request)



HOSES and HOSE ASSEMBLIES

For large orders, Semperit is also able to supply complete hose assemblies! We work closely with leading European fittings suppliers, so we can supply regular pressure washer hose assemblies, as well as special products. Naturally, we comply with the European Union's ROHS directive.

BRANDING

Standard: Semperjet/name of hose - construction/ diameter/working pressure/date - embossed. All other finishes such as mylar tape or inkjet, on request (minimum order 3000-m).

STANDARDS

Our pressure washer hoses comply to the EN ISO 7751. EN1829-2: This standard was only available in a draft version at the date of release of this catalogue. As soon as the final version is published, our products will comply to it too.

ШЛАНГИ ДЛЯ МОЕЧНОЙ ТЕХНИКИ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ С ОДНОСЛОЙНОЙ ОПЛЁТКОЙ ИЗ СТАЛЬНОЙ ПРОВОЛОКИ 1-WIRE PRESSURE WASHER HOSES

ИСПОЛНЕНИЕ ОБОЛОЧКИ

Стандартное исполнение оболочки – обмотка чёрного и синего цвета. Кроме того, мы предлагаем высокостойкие к абразивному износу оболочки с плёнкой UHMPE также и для шлангов типа «Semperjet» (минимальный объём заказа 3000 м). Прочие исполнения оболочек возможны при соблюдении соответствующего объёма заказа (минимальный объём заказа 5000 м). Поставка шланговых оболочек согласно стандарту – в гладком исполнении. Исполнение с рельефной поверхностью возможно по желанию заказчика (минимальный объём заказа 3000 м).

ЦВЕТА

Стандартом является исполнение чёрного и синего цвета, серый и другие цвета по запросу.

ДЛИНЫ ШЛАНГОВ В ПОСТАВКЕ

- кратное количество по 10 м или согласно спецификации – цена по запросу
- стандартные длины, разрезанные и смотанные, готовые к прессовке (в зависимости от спецификации клиента – цена по запросу)

COVER

Wrapped cover as standard (black and blue). We can also supply high abrasion resistant covers (UHMPE foil) for Semperjet (minimum order 3000-m).

Other specifications on request (minimum order 5000-m).

Our standard cover is without pin pricking. Pricked cover is possible on request (minimum order 3000-m).

COLOURS

Black and blue as standard, grey and others on request.

LENGTHS

– Multiples of 10 m or according to specification – price on request

– Fixed lengths, cut and coiled, ready for crimp (customer specification possible – price on request)

ОДНОСЛОЙНЫЕ КОНСТРУКЦИИ SN 1-WIRE SN CONSTRUCTIONS



SEMPERJET 1 SN

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплетки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,1	13,4	250	3120	540	900	100	0,21
8	5/16	7,9	12,7	15,0	220	3120	510	850	115	0,24
10	3/8	9,5	15,1	17,4	220	3120	430	720	125	0,33
12	1/2	12,7	18,3	20,6	220	3120	385	640	180	0,41

ОДНОСЛОЙНЫЕ КОМПАКТНЫЕ КОНСТРУКЦИИ 1-WIRE COMPACT CONSTRUCTIONS



SEMPERJET COMPACT

Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплетки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	9,8	11,2	150	2100	300	600	40	0,15
6	1/4	6,4	9,8	11,5	210	3000	420	840	35	0,16
6	1/4	6,4	10,0	11,7	250	3625	500	1000	35	0,18
8	5/16	7,9	11,8	13,5	250	3625	500	1000	65	0,21
8	5/16	7,9	12,0	13,5	315	4570	630	1260	65	0,30
10	3/8	9,5	13,6	16,0	250	3625	500	950	75	0,28
10	3/8	9,5	13,8	16,4	280	4000	560	1100	90	0,31
12	1/2	12,7	17	19,0	250	3625	500	840	100	0,33

ШЛАНГИ ДЛЯ МОЕЧНОЙ ТЕХНИКИ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ С ДВОЙНОЙ ОПЛЁТКОЙ ИЗ СТАЛЬНОЙ ПРОВОЛОКИ 1-WIRE PRESSURE WASHER HOSES

ИСПОЛНЕНИЕ ОБОЛОЧКИ

Стандартное исполнение оболочки – обмотка чёрного и синего цвета. Кроме того, мы предлагаем высокостойкие к абразивному износу оболочки с плёнкой UHMPE также и для шлангов типа «Semperjet» (минимальный объём заказа 3000 м). Прочие исполнения оболочек возможны при соблюдении соответствующего объёма заказа (минимальный объём заказа 5000 м). Поставка шланговых оболочек согласно стандарту – в гладком исполнении. Исполнение с рельефной поверхностью возможно по желанию заказчика (минимальный объём заказа 3000 м).

ЦВЕТА

Стандартом является исполнение чёрного и синего цвета, серый и другие цвета по запросу.

ДЛИНЫ ШЛАНГОВ В ПОСТАВКЕ

- кратное количество по 10 м или согласно спецификации – цена по запросу
- стандартные длины, разрезанные и смотанные, готовые к прессовке (в зависимости от спецификации клиента – цена по запросу)

COVER

Wrapped cover as standard (black and blue). We can also supply high abrasion resistant covers (UHMPE foil) for Semperjet (minimum order 3000-m).

Other specifications on request (minimum order 5000-m).

Our standard cover is without pin pricking. Pricked cover is possible on request (minimum order 3000-m).

COLOURS

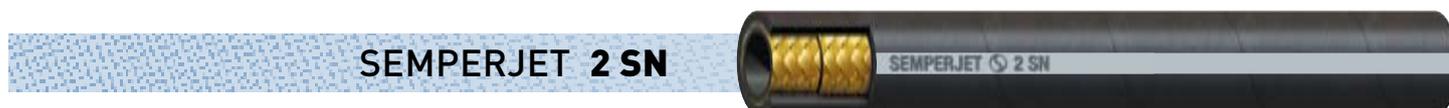
Black and blue as standard, grey and others on request.

LENGTHS

– Multiples of 10 m or according to specification – price on request

– Fixed lengths, cut and coiled, ready for crimp (customer specification possible – price on request)

ДВУХСЛОЙНЫЕ КОНСТРУКЦИИ SN 2-WIRE SN CONSTRUCTIONS



Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплетки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch				bar	psi				
6	1/4	6,4	12,7	15,0	400	5800	960	1600	100	0,33
8	5/16	7,9	14,3	16,6	400	5800	840	1400	115	0,39
10	3/8	9,5	16,7	19,0	400	5800	790	1320	125	0,50
12	1/2	12,7	19,8	22,2	400	5800	660	1100	180	0,59

ДВУХСЛОЙНЫЕ КОМПАКТНЫЕ КОНСТРУКЦИИ 2-WIRE COMPACT CONSTRUCTIONS



Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплетки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch				bar	psi				
6	1/4	6,4	11,2	13,2	400	5800	960	1600	75	0,28
8	5/16	7,9	12,5	14,5	400	5800	840	1400	85	0,33
10	3/8	9,5	14,8	16,8	400	5800	790	1320	90	0,42
12	1/2	12,7	18,0	20,0	400	5800	660	1100	130	0,52



Номинальный диаметр Nominal Ø		Внутренний диаметр Inside Ø	Диаметр оплетки Braid Ø	Внешний диаметр Outside Ø	Рабочее давление Working pressure		Давление испытания Test pressure	Давление разрыва Burst pressure	Радиус изгиба Bend radius	Вес Weight
mm	inch				bar	psi				
6	1/4	6,4	11,2	13,2	500	7250	960	1600	75	0,28
8	5/16	7,9	12,5	14,5	500	7250	960	1600	60	0,34
10	3/8	9,5	15,0	17,0	500	7250	925	1540	70	0,44
12	1/2	12,7	18,3	20,3	500	7250	830	1380	90	0,54



ЕВРОПА EUROPE

Австрия / Austria
SEMPERIT AG HOLDING (Head Office)
✉ A-1030 Wien, Modecenterstraße 22
☎ +43 / 1 797 770
☎ +43 / 1 797 776 00
@ www.semperit.at

Дания / Denmark
BRDR. STRICKER-NIELSEN A/S
✉ DK-2950 Vedbaek
Skelstedet 10A
Postbox 54
☎ +45 / 4589 1555
☎ +45 / 4589 4415
@ michael@strini.com

Германия / Germany
SEMPERFLEX RIVALIT GMBH
✉ D-55596 Waldböckelheim
Steinhardter Str. 32a
☎ +49 / 6758 92 92 32
☎ +49 / 6758 92 92 31
@ rivalit@rivalit.de

Франция / France
SEMPERIT FRANCE S.A.R.L.
✉ F-95812 Argenteuil Cedex
2 Place Aristide Briand
☎ +33 / 1 30 25 87 25
☎ +33 / 1 34 11 32 11
@ semperit.ventes@semperit.fr

Великобритания / Great Britain
(Customer Support)
SEMPERIT INDUSTRIAL PRODUCTS LTD.
✉ Unit B 6, Worton Drive,
Reading, Berkshire RG2 0TG
United Kingdom
☎ +44 / (118) 921 4807
☎ +44 / (118) 987 3842
@ hosingsales@semperit.co.uk



СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА NORTH AMERICA

США & Канада / USA & Canada
SEMPERIT INDUSTRIAL PRODUCTS INC.
✉ 17-01 Pollitt Drive
Fair Lawn
NJ 07410-2814
USA
☎ +1 / 201 797 7794
☎ +1 / 201 797 3899
@ Bshaw@semperit-usa.com



ЮЖНАЯ АМЕРИКА SOUTH AMERICA

SEMPERIT TECHNISCHE PRODUKTE
Gesellschaft m.b.H. | DIVISION SEMPERFLEX
✉ A-2632 Wimpassing, Triester Bundesstraße 26
Austria
☎ +43 / 2630 310 201
☎ +43 / 2630 310 320
@ semperflex@semperit.at
www.semperflex.com



Австрия / Austria
SEMPERIT TECHNISCHE PRODUKTE Gesellschaft m.b.H. | DIVISION SEMPERFLEX
✉ A-2632 Wimpassing, Triester Bundesstraße 26
☎ +43 / 2630 310 201
☎ +43 / 2630 310 320
@ semperflex@semperit.at
www.semperflex.com

Италия / Italy
Швейцария / Switzerland
SEMPERIT TECHNISCHE PRODUKTE
Gesellschaft m.b.H.
DIVISION SEMPERFLEX
✉ A-2632 Wimpassing
Triester Bundesstraße 26
Austria
☎ +43 / 2630 310 201
☎ +43 / 2630 310 320
@ semperflex@semperit.at
www.semperflex.com

Норвегия / Norway
CARL FUGLESANG AS
✉ N-1306 Baerum
Holmaveien 21
P.O.Box 25
☎ +47 / 671 768 50
☎ +47 / 671 768 51
@ carl@fuglesang.no

Португалия / Portugal
Испания / Spain
SEMPERIT IBERICA S.A.
✉ E-08620 Sant Vicenç dels Horts
Barcelona
Pol. Ind. Molí dels Frares
Calle A, 13-15
Spain
☎ +34 / 936 568 060
☎ +34 / 936 567 026
@ roiter@roiter.es

Швеция / Sweden
Финляндия / Finland
SEMPERIT TEKNISKA PRODUKTER AB
✉ SE-127 38 Skärholmen
Sättra Torg 14
Sweden
☎ +46 / (0)8 880 420
☎ +46 / (0)8 885 228
@ info@semperit.se

Чехия / Czech Republic
Восточная Европа / Eastern Europe
SEMPERFLEX OPTIMIT S.R.O.
✉ CZ-74235 Odry
Vitkovská _p. 391/29
Czech Republic
☎ +420 / 556 763 111
☎ +420 / 556 763 199
@ sales@semperflex.cz

Венгрия / Hungary
SEMPERMED MAGYARORSZÁG KFT.
✉ H-1025 Budapest
Józsefhegyi út. 28-30 E/1
☎ +36 / 1 438 4965
☎ +36 / 1 438 4966
@ semsales@t-online.hu



АЗИЯ / АВСТРАЛИЯ ASIA / AUSTRALIA

Азия - Тихий / Asia-Pacific
Средний Восток / Middle East
SEMPERIT INDUSTRIAL PRODUCTS (S) PTE LTD.
✉ 3791 Jalan Bukit Merah
#05-22 E-centre @ Redhill
Singapore 159471
☎ +65 / 627 546 90
☎ +65 / 627 546 70
@ semperit@singnet.com.sg



АФРИКА AFRICA

Южная Африка / South Africa
SEMPERIT INDUSTRIAL PRODUCTS (S) PTE LTD.
✉ 3791 Jalan Bukit Merah
#05-22 E-centre @ Redhill
Singapore 159471
☎ +65 / 627 546 90
☎ +65 / 627 546 70
@ semperit@singnet.com.sg

Заключение любых торговых сделок происходит исключительно в соответствии с нашими «Общими условиями заключения сделок». Возможно наличие ошибок и опечаток. Размножение материалов любого рода (в том числе и частичное) допустимо только при наличии письменного разрешения компании «Семперит Технисше Продукте Геселлшафт м.б.Х». Проспект является собственностью компании «Семперит Технисше Продукте Геселлшафт м.б.Х.» и представляет собой действительную в настоящий момент версию. Содержащиеся в настоящем проспекте изображения шлангов являются только принципиальными схемами. Дата в выпуска / Состояние данных каталога: 11/2006, 1-ый выпуск. Мы постоянно работаем над улучшением качества продукции для наших клиентов. Новейшую информацию о нашей продукции вы всегда можете получить по адресу www.semperflex.com, у наших торговых представителей или технических специалистов компании Семперит.

All business transactions are exclusively carried out in accordance with our general terms of business. We can assume no responsibility for misprints or errors. Permission to reprint or copy this catalogue (in whole or in part) must be obtained in writing from Semperit Technische Produkte Gesellschaft m.b.H. This catalogue is the property of Semperit Technische Produkte Gesellschaft m.b.H. and represents the most current version. The hoses shown in this literature are schematic diagrams only. Publication date/ State of catalogue information: 11/2006, 1st edition. We continuously work at advancing our products for our customers. Please keep yourself informed regularly about the most recent product specifications either at www.semperflex.com or contact our specialist dealers or Semperit applications engineers.